



MTS SYSTEMS CORPORATION



FY17 全球道德商业行为守则培训

be certain.

本文概述了 MTS 全球道德商业行为守则（简称“行为守则”），
并会重点介绍下列关键要素。

- » 行为守则的目的和内容
- » **勇于表达**的意义是什么？
- » MTS 举报热线
- » 首席风险和合规官员介绍
- » 防止报复
- » 合规聚焦：
 - 1. FCPA
 - 2. 利益的冲突
- » 总结



» MTS 致力于履行其核心价值、道德行为并遵守法律。

行为守则是您实现以下目标的首要资源：

- 基于 MTS 价值来指导决策制定
- 了解如何遵守法律法规
- 了解如何勇于表达不道德或非法的行为

» MTS 行为守则补充了传承下来的对道德的坚定承诺，并通过 MTS 的领导、员工指南和政策加以强调。

行为守则包括：

- MTS 核心价值摘要
- 每个 MTS 员工的职责
- 合规重点关注领域
- 问答和实践指导
- 勇于表达资源

- » 行为守则无法代替良好的判断力，也无法涵盖可能遇到的每个场景，所以，如有疑问，请勇于表达
- » 最后，我们必须一如既往地相信我们每个人的诚实、正直和良好判断。

价值观

诚信

我们信守承诺。

创新与激情

我们努力为客户最复杂的挑战提供卓越的解决方案。

客户承诺

我们支持“畅所欲言”的文化、鼓励透明化以及增强信任。

尊重

我们支持“畅所欲言”的文化、鼓励透明化以及增强信任。

职责感

我们有权作出决策、愿意承担我们的业绩责任。

投资我们的未来

我们致力于获得短期和长期结果。



我们的 MTS 价值观反映了让 MTS 成为全世界客户、员工、厂商和供应商的重要合作伙伴的坚定信念。每天，我们通过以公司名义进行的团队和个人行为强调我们的价值观。

勇于表达的意义是什么？



- » MTS 是一家能够公开谈论公司的风险和员工在工作场所面临的挑战的公司。

我们提供了众多选项来帮助您勇于表达：

主管

人力资源
部门

当地的
商业道
德委员会

首席风险办
公室团队

法律总顾问
办公室

举报热线

- » 我们携手并进，并且我们有许多应对挑战的方法，所以请提出问题，勇于表达！

勇于表达的一种方式是通过 MTS 举报热线，它是：

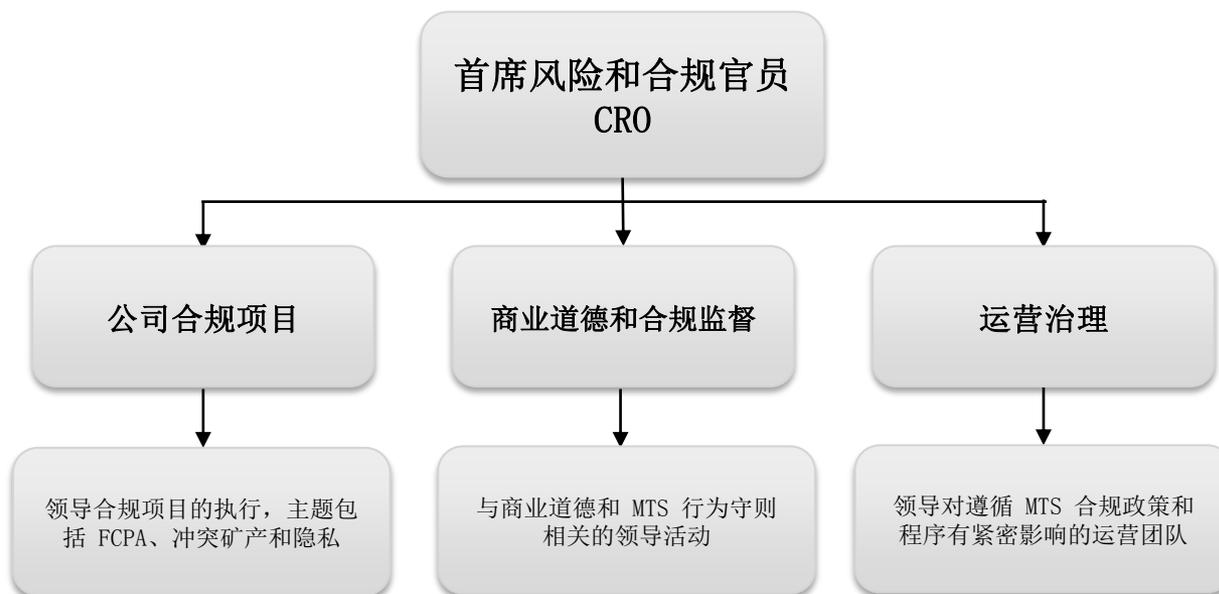
1. 由第三方运营
2. 在任何国家易于获得和使用
3. 可以使用您的母语
(也提供翻译服务)



有权保持匿名

- 员工可透过下列途径提交顾虑：
 - 互联网 - <https://mts.alertline.com/gcs/welcome>
 - 电话 888-321-5562 或通过各地区的直接访问号
 - 举报者均会被提供一个唯一的问题跟进代码
- » 每一件事物均由首席风险办公室团队处理，并在允许的范围内予以保密。

Phyllis Nordstrom - 首席风险和合规官员



如何联系 Phyllis?

MTS_Risk_&_Compliance@mts.com

» 勇于表达的另一种方式是通过 MTS 的当地商业道德委员会

道德委员会的角色和职责：

- 帮助员工理解和运用 MTS 行为守则
- 从业务单元层支持 MTS 行为守则执行
- 就相关问题和关注区域与 MTS 公司合规部门交流
- 定期会见并向 MTS 公司合规部门报告委员会活动
- MTS 道德委员会列表可在内联网上找到

» MTS 禁止对善意提问或表达担忧的任何人实施报复行为



- » 当员工因报告担忧或参与调查而受到对自己不利的雇佣行为（惩罚）时，就会产生报复行为
- » 当公司中的各级员工都正直地履行自己的职责时，报复行为就会更少的出现
- » 当高层管理人员和主管十分重视道德建设和引领模范道德行为时，报复行为将显著减少

MTS 不容许报复行为！

- » “MTS 对腐败采取坚定立场。腐败或贿赂与我们的共同价值背道而驰。无论我们在哪里工作，这些标准适用于我们所有人。”
(员工行为守则, 第 14 页)
- » 美国海外反贿赂法 (FCPA)
 - 由美国司法部 (DOJ) 和美国证券交易委员会 (SEC) 执行
 - FCPA 禁止:



- » 在 MTS 开展业务的各个国家 (如英国、中国、韩国等) 适用的其他法律和法规

1



反贿赂条款

2



记录保存和内部控制条款

» 公司或个人不得直接或间接提供或授权支付**贿赂**或任何**有价物品**给任何**外国官员**以**获取或维持业务**或不当优势。

贿赂 {
▪ 提供、支付或赠予金钱或任何有价物品，以求获取或维持不公平的商业优势。

有价物品 {
▪ 现金、贷款、礼物、好处、旅行、宴请或娱乐、慈善/竞选捐献、雇佣、为服务超额/不足额支付、引导业务给与官员相关的机构等。

外国官员 {
▪ 政府、国际公共组织或国有实体（如大学、国有企业）的各层员工
▪ 政党官员或军方官员、包括配偶/受抚养人/兄弟姐妹

获取或维持业务 {
▪ 获得合同、影响采购流程、避开税务或处罚、影响诉讼或执法行为、获得监管批准或避免合同解除

回扣 {
▪ 向对交易或任命具有促成影响（特别是通过非法手段）的人员支付金钱



规定：要求个人和业务部门对所进行的交易保留准确而完整的记录

遵守方法：MTS 必须保留准确反映公司交易内容的账簿和记录

规范：禁止个人和企业故意不执行内部控制

合规方法：MTS 必须维持 内部会计控制系统，以确保交易报告的准确性，以及对资产的保障



风险区域 / 危险信号	MTS 政策 / 程序
<p>销售</p> <ul style="list-style-type: none"> 过度的客户娱乐和招待 可能造成潜在贿赂的额外代理佣金或对经销商的奖励 	<ul style="list-style-type: none"> OGC-001 行为守则 OGC-004 道德的商业行为 OGC-009 礼物、商务馈赠和赞助 OGC-018 反海外腐败法合规
<p>经营活动和给第三方的支出</p> <ul style="list-style-type: none"> 给海关官员的不当付款，以逃避关税 为获取或维持业务而提供的赞助 	<ul style="list-style-type: none"> OGC-001 行为守则 OGC-008 遵守外国法律 OGC-009 礼物，商务馈赠和赞助 OGC-009A 活动和赞助请求表 OGC-010 利益的冲突 OGC-018 反海外腐败法合规
<p>员工相关活动</p> <ul style="list-style-type: none"> 居住豪华酒店和乘坐飞机商务/头等舱 不符合当地法律和风俗的礼物 	<ul style="list-style-type: none"> FIN-008G 全球差旅及费用报销 OGC-001 行为守则 OGC-004 道德的商业行为 OGC-009 礼物，商务馈赠和赞助 OGC-018 反海外腐败法合规
<p>财务记录保存和内部控制</p> <ul style="list-style-type: none"> 缺乏足够的批准和 支持文件 规避或逃避内部控制 	<ul style="list-style-type: none"> OGC-007 记录保留 OGC-004 道德的商业行为 OGC-018 反海外腐败法合规

行为守则如何处理贿赂和腐败？



- » 行为守则提供了有关 MTS 人员面临的贿赂和腐败风险以及当地法律法规的指导。
- » 行为守则还针对某些情景提供问题和解答，以帮助理解。
- » MTS 有处理贿赂和腐败问题的具体的政策和程序。

- » “在 MTS，我们始终希望大家的行动符合公司最佳利益。这表示，业务决策的制定应该不涉及任何利益冲突。业务决策也应该公平公正。我们必须依据合理的业务论证制定决策。”
(员工行为守则，第 11 页)

出现情况：

当个人的外部活动或个人利益与其在 MTS 的职责 发生冲突时，或似乎会发生冲突时



例子：

- » 与公司竞争
- » 利用职位或影响力，为自己或他人获取不正当利益
- » 利用公司信息、资产或资源，谋取私利或为他人获取不正当利益
- » 接受或使用来自竞争对手、供应商或客户的不符合 MTS 政策的业务酬金或礼物
- » 与其他 MTS 员工建立不符合 MTS 政策的个人关系

MTS 行为守则是您实现以下目标的首要资源:

- » 基于 MTS 价值来指导决策制定
- » 了解如何遵守法律法规
- » 了解如何**勇于表达**不道德或非法的行为

